



## 致读者信

尊敬的各位读者：

就在刚刚过去的周末，非洲研究界的盛会之一英国非洲研究双年会（ASAUK）在伯明翰大学闭幕。近年来的大会上，越来越多的分论坛以中非（China-Africa）为题命名。近期发表的各类相关学术期刊中，“第三世界”（Third World）、“全球南方”（Global South）正在重新成为研究的关键词，某种程度上这也与中非之间愈加密切的交往和互动息息相关。从学术到外交，2018年可谓当之无愧的“非洲年”，七月举行的金砖峰会（BRICS）、九月举行的中非合作论坛（FOCAC）也正为新学年的校园带来新的非洲研究热潮。

观察当下的媒体报道以及中非研究界，“中国经验和非洲发展”似乎是一个十分常见的主题。然而，相比之下，“非洲经验”——我们能从非洲学习什么？则是一个很少被提及的问题。

与此同时，我们习惯于在欧美中心的西方理论体系中引经据典，却常常忽视亚非拉本土思想在当代世界知识建构中的作用与价值。这样的框架预设容易遮蔽非洲的能动性和内部丰富的差异性，在研究中将非洲描述为一个被动的客体。为打破这种研究中的思维定式，南非金山大学（Wits University）近年来创办了一系列“来自非洲的理论”（“Theory from Africa”）理论工作坊，邀请来自南方国家不同领域（历史、社会、政治、文化、性别理论等）的主讲人与学者，旨在共同探讨亚非拉地区的知识分子如何参与到全球知识生产的进程中。北京大学外国语学院亚非系2017届毕业生、现南非罗德大学非洲与全球南方艺术项目成员张丽芳作为唯一的中国研究者参加了此次工作坊。在本期电讯中，我特别邀请她作了有关此次工作坊的分享：

作为唯一来自中国的参与者，对于“全球南方”（global south）和“去殖民”（decolonization）两个词的认知实际上非常有限，在国内学习时，它们遥远且抽象；到了南非之后，尤其作为“非洲与南南艺术”（Arts of Africa and Global Souths）团队的一员，“全球南方”成了切身的语境与前提，彼时的我正在思考如何把自己的选题放置到全球南方的讨论中。但全球南方是什么？全球南方的框架对于解决某一区域的基本问题有何意义？我现在仍然不能回答清楚地这些问题，整个理论工作坊也并不单纯强调对这些概念的界定，但主讲人和非洲本土的青年学者们在不同学科的讨论，都让我切身地体会这两个词和来自非洲的理论（“Theory from Africa”）的含义。



## 致读者信

工作坊特邀主讲人之一女性主义作家、政治学教授Nivedita Menon对亚非及拉美国家不同女性主义的介绍，在质疑欧美主流理论普世主义的同时强调南方国家内部的多样性，让我对“全球南方”语境和工作坊第一天就不断提及的“delinking”和

“decoloniality”有了一些具体的感知；另一位主讲人、非洲史学家Carolyn Hamilton教授以她在南部非洲历史研究中关于“档案（archive）”的理论建设为例，回答了“delink”之后该做什么的问题。南非传统音乐的版权、学生运动中对社交媒体的运用、东部非洲国家的边界和移民、尼日利亚现代作曲中的实践，非洲的青年学者们在这些领域的理论化尝试都在告诉我，他们如何具体地“去殖民”，如何在非洲生产知识。他们的现实关怀和学术热情同样感染着我，我们需要做的、能够做的还很多：那些被殖民主义绑定的理论框架，那些欧美中心认识论建构起来的他者，那些被现有概念所拒斥的经验，就是我们说‘不’的地方，就是我们可以进行重新理论化的地方。”

要在学术研究中跳脱出西方理论的垄断，就需要我们重新发掘第三世界本土的、在地的思想资源；因为全球南方与第三世界，不仅仅是抽象的地缘政治概念，而是由共通的历史与现实经验密切联结。“来自非洲的理论”这样的国际工作坊十分重要，因为这些学术实践提醒我们一个重要的事实，非洲并不是理论和思想的荒原。注重挖掘非洲本土的思想资源和社会历史经验，与非洲本土知识分子深入对话，也能在方法论上为我们提供新的参照和启迪。

中心副秘书长：程莹

2018年9月18日



## 中心活动

1、9月8日-9日，中心成员、亚非系助理教授程莹博士参加在英国伯明翰大学举行的Karin Barber教授非洲文化研究国际工作坊并做了关于尼日利亚电影大师Tunde Kelani的电影实践的报告。



2、9月11日，Joseph Olivier Mendo' o 门杜北京大学国际关系学院博士研究生的文章“中非合作对喀麦隆经济产生影响”作为《国际商报》2018年第9059期第10版《中非经贸合作特刊》封面文章发表。电子版见链接<http://epaper.comnews.cn/news.php?newsid=1201416>

3、9月13日上午，许亮博士会见来访的日本大使馆公使石月英雄先生和日本使馆三秘绀野纱佑里女士，探讨中非关系和日非关系。

4、9月16日，李安山应邀为阿尔及利亚外交部官员作“中非关系中的技术转移：神话还是现实”（Technology Transfer in Sino-African Relations: Myth or Reality）与“中非发展与产能合作”（Sino-African Development and Industrial Capacity Cooperation）的两场讲座，并与15名阿尔及利亚青年外交官进行了热烈交流。

5、9月17-18日，第九届伊巴德研究国际学术会议在北大举行，林丰民、付志明、王锁劳和吴冰冰分别主持开幕式和分议题发言，李安山、王锁劳、廉超群和沙宗平分别作主题发言。





## 中心活动

6、9月12日，北京大学非洲学生联谊会（PUASA）会长林乐同学组织非洲学生参观“中非印象展”的感受：

“PUASA很荣幸有机会参观了中非印象展。这次展览是一个非常充实的展览，我们了解了中国和非洲国家之间的一些关系。这次展览的内容包括中国政府向非洲的应届学生提供奖学金，使他们有机会在中国做研究，以后还可以应用在中国学习到的包括工程、技术等领域的知识。中国的技术很多，而且在非洲也广泛使用，比如2015年12月在南非发射的卫星。到目前为止已经给包括南非在内的13个国家提供了服务。中国微生物学家也在非洲国家进行研究，以寻找更快的治疗病原体的方法。“一带一路”和金砖四国也在那里，这些只是我提到的一些事情。对于我们中的许多人来说，中国确实是一个榜样，而且在中国北京大学学习也是一个很好的机会，因为我们有很多机会可以扩展我们的知识。刘海方教授通知我们这次活动，张老师帮助我们进一步了解如何到达那里，并为我们学生组织了一次会议。”







## 本期内容 (Contents)

### 1、一个新的商业模式——太阳能板及电池加上移动支付，或可为非洲电力事业带来新希望 (英文)

A new business model built with cheap batteries may finally electrify Africa (In English)

A startup in Africa is testing a hypothesis. Can cheap solar panels and batteries do for electricity what mobile phones did for communication?

<https://qz.com/africa/1378556/cheap-batteries-may-allow-africa-to-abandon-the-grid/>

### 2、埃塞俄比亚的当下状态 (英文)

The contemporary state of Ethiopia (In English)

2018 witnessed a fundamental shift in how Ethiopia's ruling party governs. How did it come about, what is incomplete about this transition, and what happens next.

<https://africasacountry.com/2018/08/the-contemporary-state-of-ethiopia>



### 3、9月16日，肯尼亚选手Eliud Kipchoge在2018年柏林马拉松赛事中以2小时01分39秒的成绩完赛，创造崭新的世界纪录 (英文)

Berlin Marathon 2018: Eliud Kipchoge smashes marathon world record, wins third Berlin Marathon (In English)

<https://www.sportingnews.com/au/athletics/news/berlin-marathon-2018-eliud-kipchoge-smashes-marathon-world/emhpp8yvfrmw1bw56uhyfc0ef>

### 4、全球化背景下的非洲语言研究——参加第九届世界非洲语言学大会有感 (中文)

在文中，马秀杰博士指出，对非洲语言的研究，不仅可以了解丰富多样的非洲语言，由于非洲语言在类型学上的多样性，还将有助于我们检验现代语言学理论，促进理论语言学的发展，同时可以帮助我们更好地理解人类语言的本质。

<https://mp.weixin.qq.com/s/kov-QpzKfcjKuRiLuLOGuA> (In English)

### 5、皮钦英语正在成为西非国际媒体的重要语言 (英文)

How pidgin English became the voice of international media in West Africa (In English)

<https://qz.com/africa/1349143/why-pidgin-english-is-the-new-cool-for-foreign-media-in-west-africa/>



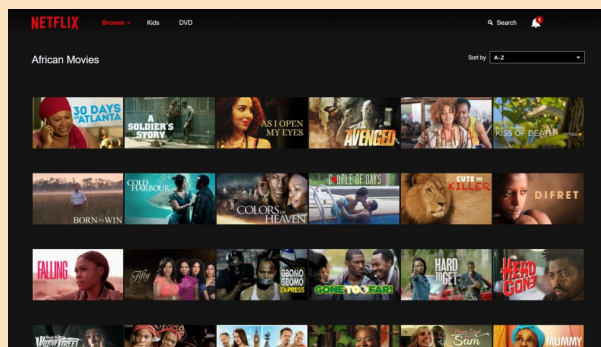
## 本期内容 (Contents)

### 6、Netflix公司大举投资尼日利亚电影产业Nollywood (英文)

Netflix is starting to take Africa's largest movie industry seriously (In English)

Netflix is finally putting its \$8 billion original production budget to work in Nigeria's Nollywood movie industry.

<https://qz.com/africa/1384217/netflix-buys-nollywood-movie-lionheart-by-genevieve-nnaji/>



### 7、学者在卢旺达的研究发现，传统的外来援助形式(NGO)不如发放现金有效 (英文)

Researchers tested conventional foreign aid against cash in Rwanda. Cash won. (In English)

<https://qz.com/africa/1388190/researchers-tested-conventional-foreign-aid-against-cash-in-rwanda-cash-won/>

### 8、欧洲极右势力上升，部分人士通过曲解泛非主义话语来渲染民族排外情绪 (英文)

Twisting pan-Africanism to promote anti-Africanism (In English)

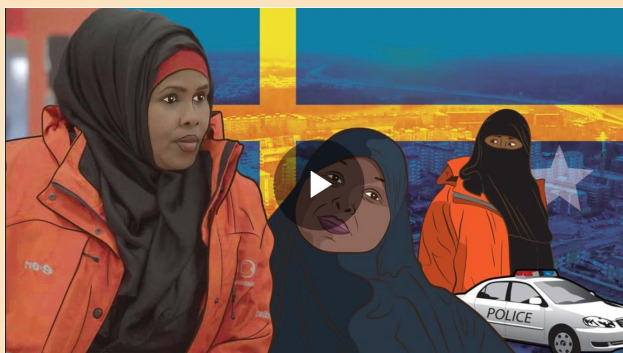
<https://africasacountry.com/2018/09/twisting-pan-africanism-to-promote-anti-africanism/>

### 9、在斯德哥尔摩Rinkeby街区巡逻的索马里母亲们(含纪录片) (英文)

The Mothers of Rinkeby: Last Night in Sweden (In English)

A group of Somali super mums patrols the streets of Stockholm's infamous Rinkeby neighbourhood to prevent crime.

<https://www.aljazeera.com/programmes/this-is-europe/2018/09/mothers-rinkeby-night-sweden-180904075840775.html>





## 本期内容（Contents）

10、“走出去”——非洲媒体中的中国（英文）

‘Going out’ - China in African media (In English)

<https://africasacountry.com/2018/04/going-out-china-in-african-media>

11、中国正取代印度成为非洲接发生意的主要供货商（英文）

Check the label: China now dominates the low-cost hair extension business (In English)

<https://qz.com/africa/1375678/black-hair-extensions-china-overtakes-india-in-africa-market/>





北京大学非洲研究中心 PKUCAS

## 北大非洲电讯 PKU African Tele-Info

《北大非洲电讯》之前各期均可从北京大学非洲研究中心的网站下载，网站的《北大非洲电讯》链接如下：

<http://caspu.pku.edu.cn/pages/documentlist.aspx?id=999bc355-51c3-4cf7-98da-dafcf046bd7>

Back issues of *PKU African Tele-Info* can be downloaded from the following websites of Centre for African Studies Peking University. The following is the link.

<http://caspu.pku.edu.cn/pages/documentlist.aspx?id=999bc355-51c3-4cf7-98da-dafcf046bd7>

请关注北京大学非洲电讯

微信公众号



Please pay attention to PKU African Tele-Info WeChat public number



北京大学非洲研究中心致力于加强非洲研究，促进中非合作。以上内容并不代表北京大学非洲研究中心的观点，如需引用，请参见消息原出处。如需订阅或退订《北大非洲电讯》，请发送电子邮件至：[pkucas@vip.163.com](mailto:pkucas@vip.163.com)

北京大学非洲研究中心  
北京市海淀区颐和园路5号  
北京大学国际关系学院  
邮编：100871  
联系电话：  
86-10-62751999；86-10-62752941  
传真：86-10-62751639  
中心主页：<http://caspu.pku.edu.cn/>  
电子邮箱：[pkucas@vip.163.com](mailto:pkucas@vip.163.com)

Center for African Studies  
School of International Studies  
Peking University  
Haidian District, Beijing, China 100871  
  
Tel: 86-10-62751999；86-10-62752941  
Fax: 86-10-62751639  
Homepage: <http://caspu.pku.edu.cn/>  
E-mail: [pkucas@vip.163.com](mailto:pkucas@vip.163.com)